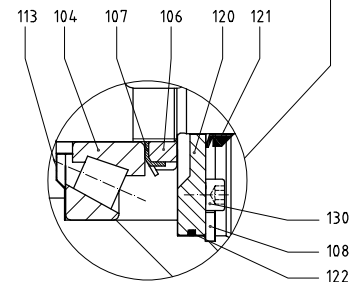


seepex Gelenkfett  
 Typ und Füllmenge:  
 Betriebs- und Wartungsanleitung  
 entnehmen

seepex joint grease  
 type and filling quantity:  
 see operating and  
 maintenance instruction



○ Werkzeug  
 Betriebs- und Wartungsanleitung  
 entnehmen  
 tool  
 see operating and  
 maintenance instruction

\* Verschleißteile und Dichtungen  
 Betriebs- und Wartungsanleitung  
 entnehmen  
 Wearing parts and sealings  
 see operating and  
 maintenance instruction

Stückl.	Numm.	Proz./Zam.	Bezeichnung/Denomination	Zeichnungs-Nr./Drawing-Number	Werkstoff/Material	Bemerkung/Remark	Größe/Height
001	001	001					001

**seepex.com**

Abgleichkriterium	Rev.	Erstellung	Name	Datum	Maßstab/Scale	Werkstoff/Material	Gewicht/Weight
DK 02 2768-mittel	1	19.02.2003	hof	19.02.2003	1:1		

Rechnung für	Geplant/Checked	huf	19.02.2003	148-001A1
DK 02 2768	huf <td>19.02.2003</td> <td>DK 02 2768-mittel</td> <td>51.148 dwg</td>	19.02.2003	DK 02 2768-mittel	51.148 dwg

Urheberrechtsschutz: Diese Zeichnung ist unser Eigentum und unterliegt dem Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte. Protection of Copyright: This drawing is our property and is protected by law referring to copyright and related protective laws.

Stck.	Pos.	DE	EN	FR
		Baureihe THES	range THES	série THES
		Schnittzeichnung Nr. 148-001_1	sectional drawing No. 148-001_1	plan no. 148-001_1
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / Item	désignation Qté. / Poste
1	100	Antriebsgehäuse	drive casing	carter d'entraînement
2	101	Schmiernippel	lubrication nipple	raccord fileté de graissage
1	102	Antriebswelle	drive shaft	arbre d'entraînement
1	103	Paßfeder	shaft key	clavette
2	104	Kegelrollenlager	taper roller bearing	roulement à rouleaux coniques
1	106	Wellenmutter	lock nut	écrou d'ondes
1	107	Sicherungsblech	locking plate	arrêt à aileron
2	108	Sicherungsring	circlip	circlip
2	113	Nilosring	Nilos ring	joint Nilos
1	120	Lagerdeckel	bearing cover	couvercle de roulement
1	121	V-Ring	V-ring	joint du type V
2	122	O-Ring	O-ring	o-ring
1	123	Lagerdeckel	bearing cover	couvercle de roulement
1	129	V-Ring	V-ring	joint du type V
4	130	Zylinderschrauben	socket screw	vis à tête cylindrique
2	202	Halbrundkerbnägel	round head grooved pins	rivet
1	203	Typenschild	type plate	plaque signalitique
1	300	Stopfbuchsgehäuse	gland housing	boîtier de presse étoupe
6	301	Packungsring	packing ring	bague d'étoupage
1	302	Stopfbuchsbrille	packing gland	fouloir
2	303	Hammerschraube	gland bolt	vis à tête rectangulaire
2	304	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	307	Steckwelle	plug-in shaft	arbre à broche
1	309	Steckwellenbolzen	plug-in shaft pin	cheville pour arbre à broche
1	310	Spritzring	splash ring	bague de projection
1	324	Klemmring	clamping ring	anneau de serrage
2	325	Zylinderschraube	socket screw	vis à tête cylindrique
2	326	Federring	spring washer	rondelle frein
1	400	Kuppelstange	Coupling rod	barre d'accouplement
2	401	Gelenkhülse	retaining sleeve	douille d'articulation
2	402	Kuppelstangenbolzen	coupling rod pin	axe d'articulation
4	403	Führungsbuchse	guide bushing	douille de guidage
2	404	Kuppelstangenbuchse	coupling rod bushing	chemise d'axe
2	405	Manschette	universal joint sleeve	manchette
2	406	Halteband	holding band	collier de serrage
2	407	Halteband	holding band	collier de serrage
1	408	Manschettenschutz	universal joint protector	protection métallique des manchettes
2	409	Zylinderschraube	socket screw	vis à tête cylindrique
2	410	Federring	spring washer	rondelle frein
1	411	Halteband	holding band	collier de serrage
1	412	Halteband	holding band	collier de serrage
1	413	Gummistreifen	rubber strip	noyau de caoutchouc
1	430	Hohlschnecke	ribbon screw	Vis à cavités
4	431	Stiftschraube	stub bolt	boulon fileté
4	432	Federring	spring washer	rondelle frein
4	433	Hutmutter	cap nut	écrou borgne
1	500	Einlauftrichter	feed hopper	trémie d'entrée
1	501	Sauggehäusedichtung	casing gasket	étanchéité du carter d'aspiration
1	502	Verschlussschraube	screwed plug	bouchon de vidange
1	503	Dichtring	sealing ring	joint d'étanchéité
4	506	Stiftschraube	stud bolt	boulon fileté

Stck.	Pos.	DE	EN	FR
		Baureihe THES	range THES	série THES
		Schnittzeichnung Nr. 148-001_1	sectional drawing No. 148-001_1	plan no. 148-001_1
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / Item	désignation Qté. / Poste
4	507	Fächerscheibe	fan type lock washer	rondelle à dents chevauchantes
4	509	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	535	Stopfteil	stuffing part	pièce de compression
1	536	O-Ring	o-ring	o-ring
6	537	Stiftschraube	stud bolt	boulon fileté
6	538	Federring	spring washer	rondelle frein
6	539	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	550	Einlage für ELT	inlay for feed hopper	couche intermédiaire appropriée à la trémie d'entrée
1	560	Zentrierdeckel	eccentric cover	couvercle de centrage
1	561	O-Ring	o-ring	o-ring
4	562	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	563	Federring	spring washer	rondelle frein
4	564	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
4	565	Senkschraube	countersunk bolt	Vis à tête conique
4	566	Federring	hexagon bolt	vis
4	577	Hutmutter	cup nut	écrou borgne
1	600	Rotor	rotor	rotor
1	601	Stator	stator	stator
4	602	Spannschraube	tie bolt	tirant
4	604	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
4	606	Scheibe	washer	rondelle
1	700	Druckstutzen	pressure branch	bride de refoulement
1	705	Verschlusschraube	screwed plug	bouchon de vidange
1	706	Dichtung	sealing ring	joint d'étanchéité
	098	seepex Gelenkfett Typ und Füllmenge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	seepex joint grease type and filling quantity: see Operating and Maintenance Instruction	seepex graisse d' articulations sommaire pour type et quantité: voir Instructions de service et d'entretien
		Verschleißteile und Dichtungen: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Wear parts and sealings: see Operating and Maintenance Instruction	pièces d'usure et étanchéités: voir Instructions de service et d'entretien
		Werkzeuge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Tools: see Operating and Maintenance Instruction	Outils: voir Instructions de service et d'entretien
		versetzt gezeichnet	drawn displaced	plan séparé